

IMPORTANTE

Para que este Certificado de Garantía sea válido debe ser debidamente cumplimentado en lo que se refiere a FECHA DE VENTA, FIRMA, SELLO DEL ESTABLECIMIENTO y debe ir acompañado por la FACTURA DE COMPRA.

ALCANCE DE LA GARANTÍA

Este producto tiene 2 AÑOS de garantía contra todo defecto de fabricación a partir de la FECHA DE VENTA, señalada en el establecimiento. Esta garantía cubre la reparación (mano de obra y repuestos) de cualquier defecto de fabricación que afecte a su funcionamiento. Los gastos de desplazamiento están cubiertos por el fabricante hasta el sexto mes desde la fecha de compra. Se excluye de la garantía las averías debidas a utilización incorrecta, exceso de humedad o salinidad, filtraciones de agua o cemento, golpes, caídas, negligencia, hacer caso omiso de las instrucciones de funcionamiento, así como en reparaciones o manipulaciones que no sean realizadas por personal del SERVICIO de ASISTENCIA TÉCNICA (SAT) de ARCAS OLLE, S. L.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

EL CERTIFICADO DE GARANTÍA queda en poder del usuario, con el fin de presentarlo en caso de avería a nuestro SERVICIO de ASISTENCIA TÉCNICA (SAT), quien una vez reparada, comprobada y verificada dejará su caja de seguridad en perfectas condiciones de funcionamiento y utilización.

IMPORTANT

To make this Warranty Certificate valid, it should be duly filled in with SALES DATE, SIGNATURE AND COMPANY'S SEAL, together with PURCHASE'S INVOICE.

WARRANTY COVERAGE

This product has 2 YEARS warranty, from the SALES DATE specified by the company, against all production's default. This warranty covers the repair (labor and spares) of any production's default concerning its operation. The manufacturer covers the travel expenses up to the sixth month from the purchase's date. Any troubleshooting found due to an incorrect use ignoring installation instructions or other causes such as humidity and salinity excess, water seepage or cement, shocks, falls, negligence, as well as any repair or manipulation done outside our personal ARCAS OLLE, S.L. TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), will be excluded from the warranty.

WARRANTY USE

The Warranty Certificate must be kept securely by the owner, in case of a troubleshooting to show it to our ARCAS OLLE, S.L. TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), who once repaired, checked and verified, will leave the safe in perfect working and using conditions.

IMPORTANT

Pour garantir que ce Certificat soit valide il doit être dûment rempli avec la DATE DE VENTE, SIGNATURE, SCEAU DE L'ÉTABLISSEMENT et accompagné par la FACTURE D'ACHAT.

COUVERTURE DE LA GARANTIE

Ce produit a une garantie de 2 ANS contre défauts de fabrication à partir de la DATE D'ACHAT, expiration in définitive par l'établissement. Cette garantie couvre la réparation (main d'œuvre et pièces détachées) de tout défaut de fabrication qui puisse affecter son fonctionnement. Les frais du déplacement sont couverts par le fabricant jusqu'au sixième mois à partir de la date d'achat. Les défauts en raison d'une mauvaise utilisation, un excès d'humidité ou salinité, fuites d'eau ou de ciment, coups, chutes, négligence, ignorer les instructions du mode d'emploi, ainsi que les réparations non effectuées par personnel SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE (SAT) d'ARCAS OLLE, S.L., sont exclus de la garantie.

UTILISATION DE LA GARANTIE

La CERTIFICATION DE LA GARANTIE reste en pouvoir de l'usager, avec la finalité de la montrer, en cas de défaut, chez notre SERVICE ASSISTENCE TECHNIQUE (SAT) qui, une fois réparé, testé et vérifié, retournera son coffre-fort en parfait état de fonctionnement et utilisation.

Activación y desactivación a modo Bluetooth

Esta opción permite reducir el consumo de baterías en el caso de no utilizarse la conexión Bluetooth.
1. Pulsar .
2. Presionar y mantener pulsada la tecla 3 (durante 3 seg.) hasta doble pitido.
Si el modo Bluetooth está activado y detecta un dispositivo móvil dentro del radio de 3 metros, el led azul emitirá un destello cada 2 seg.

Conexión Caja fuerte / Application

La Aplicación sólo está disponible para dispositivos IOS y ANDROID, con tecnología Bluetooth 4.0.
1. Descargar la Aplicación del portal.
2. Activar el Bluetooth de la caja fuerte y del dispositivo.
3. Pulsar el símbolo en la pantalla principal de la App.

Bluetooth mode activation and deactivation

This option reduces batteries consumption when the Bluetooth connexion is not in use.
1. Press .

2. Press key 3 and keep it pressed (during 3 seconds) until a double beep is sounds.
If Bluetooth mode is activated and it detects a mobile device within a 3 meters radius, the blue led light will flash every 2 seconds .

Safe Connection / Application

The App. Is only available for mobile devices such as IOS and ANDROID with a 4.0 Bluetooth technology.
1. Download the Application from the portal.
2. Activate the safe and device Bluetooth.
3. Press symbol at App's main screen.

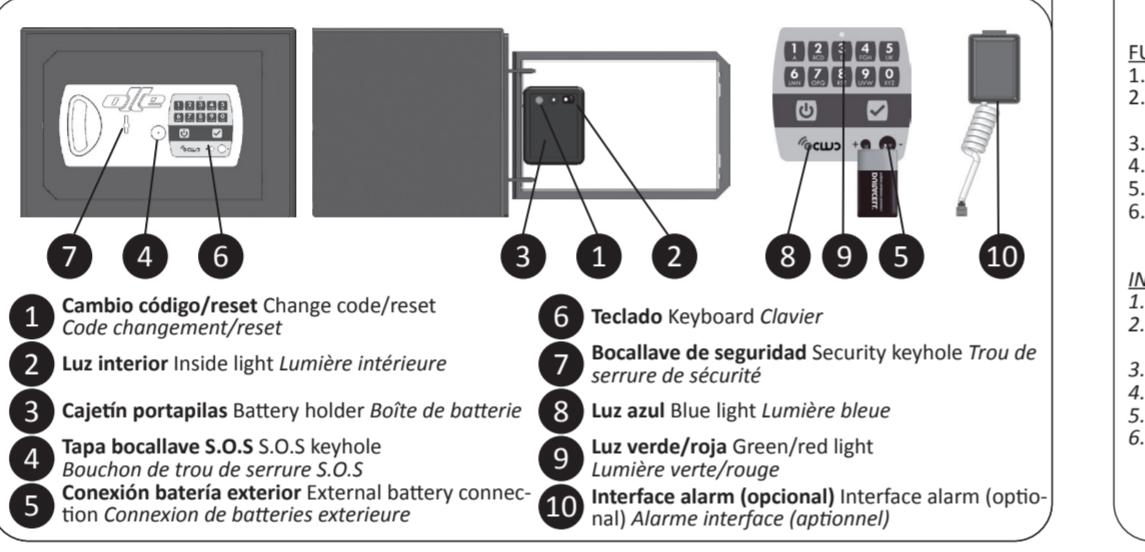
Activation et désactivation à mode Bluetooth

Cette option réduit la consommation des batteries lorsqu'on n'utilise pas la connexion Bluetooth.
1. Appuyer sur .

2. Taper la touche e t la maintenir (pendant 3 secondes) jusque le double bip sonne.
Si le mode Bluetooth est activé et il détecte un dispositif mobile dans un rayon de 3 mètres, le led bleu clignotera chaque 2 secondes. .

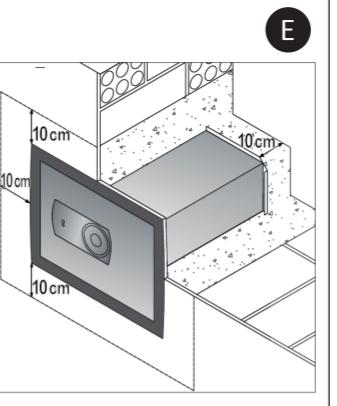
Connexion coffre-fort/Application

L'App. Est seulement disponible pour dispositifs IOS et ANDROID. Et avec la technologie Bluetooth 4.0.
1. Télécharger l'Application du portail.
2. Activer le Bluetooth du coffre et du dispositif.
3. Appuyer le symbole de l'écran principal de l'App.

**INSTALACIÓN ARCAS DE EMPOTRAR**

1. Preparar el hueco en la pared teniendo en cuenta que como mínimo es necesario un espacio de 10 cm. alrededor de la caja fuerte.
2. Posicionar y nivelar la caja dentro del hueco.
3. Proteger la puerta para evitar salpicaduras de agua y hormigón.
4. Encofrar por la parte delantera y llenar de hormigón H-250 UNE-EN 206-1.

IMPORTANTE: Dejar la puerta abierta para que se desprenda toda la humedad del fraguado durante unos 15 días aproximadamente.

**WALL SAFE INSTALLATION**

1. Prepare the hole on the wall leaving a minimum space of 10 cm around the safe.
2. Place and adjust the safe inside the hole.
3. Protect the door against splashing water and concrete.
4. Formwork by the front side and fill it with concrete H-250 UNE-EN 206-1.

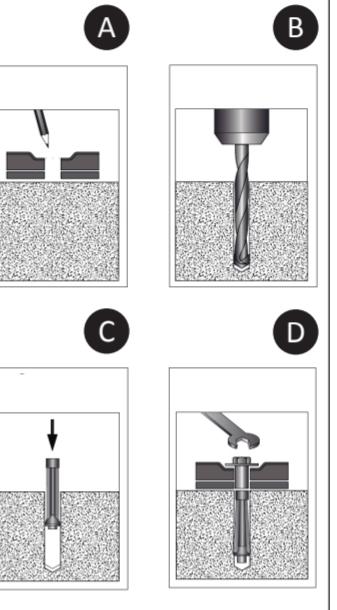
IMPORTANT: Remove all the drawers and leave the safe open, for about a fortnight, for it to come off any moisture curing.

INSTALLATION COFFRES À EMMURER

1. Préparer le trou dans le mur, compte tenu qu'il doit avoir un espace de 10 cm. minimum, autour du coffre.
2. Placer et ajuster le coffre dans le trou.
3. Protéger l'ouverture de la porte contre les éclaboussures d'eau et béton.
4. Coffrage par le front et remplir de béton H-250 UNE-EN 206-1.
IMPORTANT : Enlever tous les tiroirs et laisser le coffre ouvert, pendant une quinzaine de jours environ, à fin qu'il puisse se détacher de toute l'humidité du durcissement.

INSTALACIÓN ARCAS DE SOBREPONER

1. Situar la caja en su ubicación definitiva.
2. Señalar en la pared y en el suelo los puntos de anclaje y apartar la caja.
3. Hacer las perforaciones adecuadas a los tacos que vayamos a utilizar.
4. Limpiar las perforaciones.
5. Insertar los tacos, preferentemente metálicos.
6. Situar de nuevo la caja en su posición definitiva y atornillar desde el interior.

**FURNITURE SAFE INSTALLATION**

1. Put the safe into its final location.
2. Mark the anchor point on the wall and the floor and pull the safe away.
3. Make suitable drilling for the screws supplied with the safes.
4. Clean holes.
5. Insert the screws (preferably metal screws).
6. Place the safe in its final location again and tight the screw from the inside.

INSTALLATION DES COFRES À POSER

1. Placer le coffre dans son emplacement définitif.
2. Marquer sur le mur et le plancher, les ancrages et déplacer le coffre.
3. Faire les trous de forage nécessaires aux chevilles que nous utiliserons.
4. Nettoyer les trous de forage.
5. Insérer les chevilles (vis préférence métalliques).
6. Placer le coffre à nouveau dans sa position définitive, et serrer les chevilles de l'intérieur.

CERRADURA DE LLAVE

KEY LOCK
SERRURE À CLÉ

**COMBINACIÓN MECÁNICA**

MECHANICAL COMBINATION
COMBINAISON MÉCANIQUE

**COMBINACIÓN ELÉCTRICA**

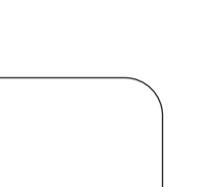
ELECTRONIC COMBINATION
COMBINAISON ÉLECTRONIQUE

**CERRADURA DE LLAVE Y COMBINACIÓN MECÁNICA**

KEY AND ELECTRONIC COMBINATION LOCK
SERRURE À CLÉ ET COMBINAISON ÉLECTRONIQUE

**CERRADURA DE LLAVE Y COMBINACIÓN ELÉCTRICA**

KEY AND ELECTRONIC COMBINATION LOCK
SERRURE À CLÉ ET COMBINAISON ÉLECTRONIQUE



ARCAS OLLE, S.L.
C/Alessandro Volta, parc. 49
Pol. Ind. Els Plans d'Arau
LA POBLA DE CLARAMUNT (BCN)

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA
TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE
SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE

+34 938 050 500
sat@arcasolle.com
www.arcasolle.com

v1.0 04/2020

ESPAÑOL INSTRUCCIONES DE USO

COMBINACIÓN ELÉCTRÓNICA / CERRADURA DE LLAVE Y COMBINACIÓN ELÉCTRÓNICA**Apertura con el código Máster**

Al pulsar el botón rojo de cambio de código situado en el portapilas. Parpadeo luz verde 3 veces y 3 pitidos.

1. Pulsar .

2. Pulsar .

3. Girar la manivela en sentido horario, mientras se escuchan los pitidos intermitentes y abrir la puerta.

Código correcto: Luz verde fija y pitidos intermitentes.

Código incorrecto: Luz roja fija y pitido largo.

Programación del código Máster

Sólo es posible programarlo con la puerta abierta.

1. Abrir la caja según las instrucciones anteriores.

2. Pulsar .

3. Pulsar botón rojo de cambio de código situado en el portapilas. Parpadeo luz verde 3 veces y 3 pitidos. .

4. Pulsar .

5. Pulsar .

6. Girar la manivela en sentido horario y abrir.

Apertura con batería exterior

Para el supuesto de no sustituir las baterías cuando estas están agotadas y no tener la llave S.O.S., el teclado dispone de una toma para conectar una pila de 9V.

5. Pulsar .

6. Introducir la llave de seguridad y girar hacia la derecha. (aprox. cuarto y medio de vuelta).

7. Pulsar .

8. Girar la manivela en sentido horario y abrir la puerta.

Código correcto: Luz verde fija y pitidos intermitentes.

Código incorrecto: Luz roja fija y pitido largo.

Desactivación y activación de la luz interior

La caja dispone de una luz de alta luminosidad que estará dirigida al interior , de tal manera que al final del proceso de apertura al pulsar la tecla ésta se encenderá durante 10 seg. Activada por defecto.

1. Pulsar .

2. Presionar y mantener pulsada la tecla 1 (durante 3 seg.) hasta doble pitido.

3. Pulsar .

4. Pulsar .

5. Por ejemplo: para activar el Usuario 1 pulsar: 0 1

En el supuesto de que este usuario estuviera activado previamente la caja responde con la luz roja y un pitido largo.

6. Pulsar botón de cambio de código. .

7. Pulsar el nuevo código del Usuario 1, por ejemplo: 1 1 1 1 1 1 (siempre 6 dígitos)

8. Pulsar .

Importante: El Usuario 9, permite una apertura inmediaclusa en el periodo de apertura retardada.

Apertura con código de Usuario

1. Cuando la caja va equipada con una cerradura de llave, introducir la llave de seguridad y girar hacia la derecha. (aprox. cuarto y medio de vuelta).

2. Pulsar .

3. Girar la manivela en sentido horario y abrir la puerta.

Código correcto: Luz verde fija y pitidos intermitentes.

Código incorrecto: Luz roja fija y pitido largo.

Penalización por manipulación incorrecta

Tecleando 4 códigos incorrectos consecutivos, el sistema se penaliza durante 5 minutos (luz roja cada 10 seg.). Durante este período si se pulsa alguna tecla esta emite un pitido largo.

El contador de c

ELECTRONIC COMBINATION / KEY LOCK AND ELECTRONIC COMBINATION



Opening with Master Code

The safe has the Master code already enabled by default:
1 2 3 4 5 6.

- When the safe is equipped by a key lock. Insert the security key and turn right (a quarter and half approx.).
- Press **(5)**.

- Enter the present code: **1 2 3 4 5 6**.
- Press **✓**.

- Turn the crank clockwise while hearing the intermittent beeps and open the door.

*Correct Code: Constant green light and beeping.
Incorrect Code: Constant red light and long beep.*

How setting the Master code

Settings are only possible with the door open.
1. Open the safe following former instructions.

- Press **(5)**.
- Press changing code red button situated in the battery box. 3 times and 3 beeps green light flashing. **①**
- Press the new Master code (always have 6 digits).
- Press **✓**.

*Correct Code: 3 times green light flashing and 3 beeps.
Incorrect Code: Constant red light and long beep.*

Deactivation and activation of the inside light
The safe has a high luminescent light focusing its inside **②**, so that at the end of the opening process and while pressing the key, **✓** it will illuminate for 10 seconds. Activated by default:
1. Press **(5)**.

- Press key **1** and keep it pressed (for 3 seconds) until double beep sounds.

Speaker's deactivation and activation
The safe has a speaker which is activated by default:
1. Press **(5)**.

- Press the key **2** and keep it pressed (for 3 seconds) until double beep sounds.

Penalty for an incorrect manipulation
Entering 4 consecutives incorrect codes, the system penalizes during 5 minutes (red light each 10 seconds). During this period, if someone presses any key, it sounds a long beep.

After 10 minutes without having introduced any code, the counter of wrong codes will reset to 0.

Battery exchange
The battery life is approximately 2 years.

When the battery level is under its voltage, while pressing the key **(5)**, the red light is switched on and a discontinuous and long beep is heard. Open the safe to replace battery, following the previous instructions, and find the battery box on the back of the door. Turn the lid screw of the battery box with the help of a coin and proceed with the battery replacement. Insert the batteries according to the position indicated as shown in the holder. Use always 1.5 Volt ALKALIN batteries, type LR6-AA. **③**

S.O.S key utilization

In case of total discharge of the battery, or any fault produced in the electronic system, you can proceed to the safe opening by using the S.O.S. key.

- Remove the cover. **④**
- Insert and turn the S.O.S. key.
- When the safe is equipped by a key lock. Insert the security key and turn right (a quarter and half approx.), turn the safe handle clockwise and open.

Opening with external battery

In the event of not changing the battery when they are worn-out and not having the S.O.S. key, the keyboard provides an electrical outlet to connect a 9V battery type 6F22 and thus to feed the system from the outside. **⑤**

ADVANCED FUNCTIONS

Users activation, 9 users maximum (only with the Master Code)

- Press **(5)**.
- Press the key **4** and keep it pressed (during 3 seconds) until double beep sounds.

3. Press Master code.

5. Insert time values, beginning with time-delayed required (2 digits from 1 to 99) and following with the opening time (2 digits from 1 to 99). For instance: **1 0 - 0 5**.

6. Press same parameters again, to confirm: **1 0 - 0 5**. A 10 minutes time-delayed and a 5 minutes open window are activated . (For master code and user codes)

Valid operation: 3 times green light flashing and 3 beeps.

Invalid operation: Steady red light and long beep.

To modify the time-delayed and the open window or to delete the time-delayed, it can only be done when being into the opening time period. To delete the time-delayed, insert the delay value **0 0** and the opening time value **0 1**.

Time-delayed opening with Master code

For instance:

Time-delayed: 10 minutes

Open window: 5 minutes

- When the safe is equipped by a key lock. Insert the security key and turn right (a quarter and half approx.)

- Press **(5)**.

3. Press Master code.

4. Press **✓**.

5. For instance: to activate user 1 press: **0 1**

Supposing that this user was previously activated, the safe answers with the red light and with a long beep.

6. Press the changing code button. **①**

7. Press new code of Users 1, for instance: **1 1 1 1 1** (6 digits always)

8. Press **✓**.

Important: User 9 allows an immediate opening even in the delayed opening period.

Opening with User code

- When the safe is equipped by a key lock. Insert the security key and turn right (a quarter and half approx.)

2. Press **(5)**.

3. Press User and code 1, for instance:

- 0 1 - 1 1 1 1 1

4. Press **✓**.

5. Turn the crank clockwise while hearing the intermittent beeps and open the door.

*Correct Code: Constant green light and beeping.
Incorrect Code: Constant red light and long beep.*

Users deactivation (only with the Master Code)

1. Press **(5)**.
2. Press key **5** and keep it pressed (during 3 seconds) until double beep sounds.

3. Press Master code.

4. Press **✓**.

5. For instance: To deactivate the User 1 press: **0 1**

Supposing that this user is previously deactivated, the safe answers with a red light and with a long beep.

Setting a time-delayed opening (only with the Master Code)

A 1 to 99 minutes delayed time and a 1 to 19 minutes open window.

1. Press **(5)**.

2. Press key **9** and keep it pressed (during 3 seconds) until double beep sounds.

3. Press Master code.

4. Press **✓**.

5. Insert time values, beginning with time-delayed required (2 digits from 1 to 99) and following with the opening time (2 digits from 1 to 99). For instance: **1 0 - 0 5**.

6. Press same parameters again, to confirm: **1 0 - 0 5**.

A 10 minutes time-delayed and a 5 minutes open window are activated . (For master code and user codes)

Valid operation: 3 times green light flashing and 3 beeps.

Invalid operation: Steady red light and long beep.

To modify the time-delayed and the open window or to delete the time-delayed, it can only be done when being into the opening time period. To delete the time-delayed, insert the delay value **0 0** and the opening time value **0 1**.

Time-delayed opening with User code

For instance:

Time-delayed: 10 minutes

Open window: 5 minutes

- When the safe is equipped by a key lock. Insert the security key and turn right (a quarter and half approx.)

2. Press **(5)**.

3. Press User code 1, for instance:

- 0 1 - 1 1 1 1 1

4. Press **✓**.

5. Turn the crank clockwise while they hear the intermittent beeps and open the door.

*Correct Code: Constant green light and beeping.
Incorrect Code: Constant red light and long beep.*

Time-delayed opening with User code

For instance:

User 1: **0 1 - 1 1 1 1 1**

Time-delayed: 10 minutes

Open window: 5 minutes

- When the safe is equipped by a key lock. Insert the security key and turn right (a quarter and half approx.)

2. Press **(5)**.

3. Press User code 1: **0 1 - 1 1 1 1 1**

4. Press **✓**.

5. It starts the countdown 10 minutes of time-delayed. (red light each 2 seconds)

6. Once the time-delayed is finished, it begins the 5 minutes opening time (green light each 2 seconds). Press User code again, during this period: **0 1 - 1 1 1 1 1**

7. Press **✓**.

8. Turn the crank clockwise while they hear the intermittent beeps and open the door.

*Correct Code: Constant green light and beeping.
Incorrect Code: Constant red light and long beep.*

KEY LOCK

For instance:

1. Insert the security key and turn right (a quarter and half approx.)

2. Turn the safe handle clockwise and open.

To open the safe

1. Insert the security key and turn right (a quarter and half approx.)

2. Turn the safe handle clockwise and open.

To close the safe

1. Turn the safe handle anticlockwise.

2. Turn the key left (a quarter and a half approx.) and remove it.

MECHANICAL COMBINATION / KEY LOCK AND MECHANICAL COMBINATION



To open the safe

The safe is programmed by default with 20 - 30 - 40 code.

- If Master code is:

1 2 3 4 5 6

the duress code will be:

1 2 3 4 5 7

- If the User 1 code is:

0 1 - 1 1 1 1 1

the duress code is:

0 1 - 1 1 1 1 2

At the time when the duress code is typed, a signal to the interface alarm (optional) is immediately made and this interface, at the same time is giving a NC/NA signal to the alarm control unit connected to the safe. This signal is programmed in the control unit as a Duress Emergency Report.

Initial factory settings

With that option, the initial settings return to the safe, meaning that:

Master Code: **1 2 3 4 5 6**

Users: Deactivated.

Time lock: Deactivated.

Inside light: Activated.

Buzzer: Activated.

Bluetooth mode: Deactivated.

3. Turn around three times to LEFT (anti-clockwise), and continue until nº 20 matches the opening index.

- When the safe is equipped by a key lock. Insert the security key and turn right (a quarter and half approx.)

- Place nº 00 in the opening index.

7. Turn the safe handle clockwise and open.

To change the code

To change the original code by a new one, for instance:

15 - 25 - 45, do as follows:

(NEVER use a number between 0 and 10, and the LAST figure should not be less tan 20)

- Open the safe following the instructions, leaving the door open.

- Place nº 00 in the changing index.

6. Introduce the special key enclosed, to the hole's BOTTOM behind the door (fig.1), with a quarter turn to RIGHT and leave in this position. Under no circumstances should you force the key as it would mean that three previous operations were not made with sufficient precision, therefore start again from 3rd. code change step, taking care to make the numbers coincide with the change index.

SERRURE À CLÉ

